

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الأربعاء 16 ذوالحججة 1327

**SUSCRIPCION**

Melilla, un mes . . . . . 125 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
seis meses . . . . . 600  
Número suelto, 5 ctmos.

**SUPLEMENTOS ARABES**

Imprenta, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCION**

Extremadura, semestre . . . . . 18 Ptas.  
Marruecos, semestre . . . . . 18 Ptas.  
Anuales, precios convencionales

## EXCURSION A TAXUDA

**En el Barranco del Lobo**

— Mohamed, acompáñanos como guía hasta Taxuda—dije á un indígena que encontramos cien metros más allá de los Lavaderos.

Mohamed trata de excusarse. Viene de Taxuda, donde vive, para adquirir herramientas en Melilla, y no es cosa de regresar sin ellas. El anuncio de buena remuneración le decide, y vuelve sobre sus pasos para desandar el camino.

Tras él marcha la comitiva, de á uno. Oficiales de caballería y artillería, entre los primeros el infante don Felipe. Con ellos hago la excursión, tan amena como arriesgada. Amena, por los soberbios panoramas que se suceden; arriesgada, porque es muy fácil un grave accidente.

La senda que toma nuestro guía bordea por la izquierda el cauce para cruzarle pasadas las frondosas huertas que riegan las cristalinas aguas del arroyo. A uno y otro lado hay casas de aspecto miserable. Ladran los perros, y las mujeres, entregadas á las faenas agrícolas, nos miran con curiosidad. Es un oasis del barranco.

A partir de aquel punto, sigue la senda las laderas de la colina, donde está emplazado el Gorro Frigio, que semeja pequeño castille roquero labrado en peñascos cortados á pico. Siempre subiendo, se gana el collado que separa los barrancos del Lobo y de Sidi Musa. Por el cauce no hay paso ni para peatones.

Las dificultades se acrecientan al rodear el picacho Kol-la y sus estribaciones, pues la pista se pierde entre las grandes moles de constitución volcánica, hacinadas desde la cumbre hasta el fondo de la abrupta cortadura.

Para el guía no hay obstáculos. Marcha con igual desembarzo que por amplia carretera. Nosotros sí los encontramos. No es posible continuar á caballo. Echamos pie á tierra y avanzamos llevándolos de las bridas.

A veces se resisten á seguir adelante, y hay que hostigarlos. Uno resbala y cae, sin consecuencias para el conductor, por haber éste soltado las bridas. De otra suerte habría sido arrastrado.

En algunos trechos están colocadas las piedras de modo hábil, para facilitar el paso. En dirección contraria vienen varios moros conduciendo un berriquillo; con gran trabajo se separan y nos saludan, llevando la mano al turbante.

Siempre subiendo, llegamos á la parte más estrecha y umbría, donde la senda es el cauce. Hay allí manantiales de agua riquísima, que forman remansos en proesas naturales. Todavía falta media hora, para ganar el puerto y llevamos seis cuartos de hora de camino.

En la última parte, es el terrero mo-

nos accidentado y lo recorremos á caballo. Se ven algunos árboles y en lugar de peladas rocas, tierras arcillosas, donde crecen espinos y zarzas.

En el barranco del Lobo existen manantiales, cuyas aguas se filtran entre las rocas, llegando solo una pequeña parte al llano. Merecía la pena estudiar la posibilidad de conducirlos á Melilla para abastecimiento de la población.

**El puerto**

Cuando ganamos el puerto que une Basbir y Kol-la desembocan en él otros ginetes que hicieron la ascensión por Tayi-Mamin y Basbir, por el mismo sitio que la Junta de Defensa y fuerzas de protección: cuatro compañías de infantería y una sección de montaña.

El sol, del que nos vimos privados durante el trayecto, por bañar tan sólo la vertiente opuesta, nos acaricia y conforta.

Desde allí, mirando á Melilla se divisa el Hipódromo, cuyo blanco fortín parece surgir de las aguas que limitan el horizonte. Al frente, hacia Zelnán, el paisaje es encantador. El valle del río Barraca que nace al pié del puerto, está cortado á derecha é izquierda por otros de pequeña longitud, que nacen en las estribaciones del contrafuerte, prolongación de Basbir, y en el de Sidi Musa.

Aquel, que desde Kol-la parece recto, recoda, formando un gran arco de círculo y luego avanza para morir en el valle del Uixan. Ese gran recodo, es el que desde Melilla aparece como cortina cerrando la cortadura del Lobo; y de él, en dirección perpendicular, arranca la meseta de Taxuda.

Desde el puerto no es posible observar la gran H que en otra ocasión dijimos semejaba el esqueleto del nudo principal del Gurugú. Para ello hay que subir al Kol-la.

En esos pintorescos valles, que recuerdan los encantadores del Sacro Monte y del Avellano de Granada, tan lindos y poéticos como aquellos, crecen variados árboles frutales y se cultivan hortalizas. Los indígenas aprovechan mucho el terreno, con bien entendidos abancalados.

**Descensos y ascensos**

Bajamos del puerto donde existen casas, visibles desde Melilla, y terrenos de labor, por un camino que nada tiene que envidiar á los anteriores; pistas conetitudas por el lecho de los torrentes.

En algunos puntos hay que tenderse sobre el caballo para esquivar las ramas de los árboles que entorpecen el paso y que no es posible rodear.

Los ingenieros adquirirían datos topográficos yendo de un punto á otro. Yo admiré el vigor físico del capitán de la Herranz, que á pié, trepaba por los riscos, dando ciento y raya á los kabileños que le acompañaban.

Una vez en el valle, comienza el acceso al contrafuerte ya mencionado,

que, después de recodar, avanza sobre el valle del Caballo y del que arranca la meseta de Taxuda.

Subimos por una senda que se desarrolla en zig-zag, erizada de piedras, hasta ganar un collado, desde el que se divisa por oriente la Mar Chica y por oeste, la costa occidental de Tres Forcas, hasta Alhucemas.

Ya vemos Taxuda, pero queda bastante camino por recorrer. Hay que bajar la vertiente opuesta del contrafuerte, perdiendo en altura lo ganado durante el zig-zag, para volver á subir, la empinada falda de la cacareada posición. Y hay que hacerlo á pié, per entre estrechos senderos de maleza y monte bajo. La fatiga llega al límite cuando se gana la meseta.

Eran las doce y tres cuartos, y habíamos salido de Melilla á las ocho y media.

Poco después llegaba la Comisión, que, por un camino á media ladera, tan pésimo como todos, había contorneado desde el puerto el gran recodo del contrafuerte de Bas-bir hasta el collado de referancia.

Las fuerzas de protección quedaron en el recodo, sin pasar á la vertiente occidental del tantas veces citado contrafuerte.

**En la meseta de Taxuda**

Se extiende de Este á Oeste, limitando por el Sur el valle del Oro, que nace á su pié. Hacia el Este es bastante elevado; después descendiendo formando una planicie, rica en aguas, conocida por meseta de Taxuda, en la que hay algunas casas. En su extremo Oeste se hallan ruinas de antigua ciudad romana.

De éstas sólo quedan las bases de dos torreones y parte de la cortina que los unió en lejano tiempo. Pocos datos pueden tomar los arqueólogos, porque la acción del tiempo ha borrado los rasgos principales de la fortaleza; que esto y no otra cosa debió ser Taxuda.

A las doce y media había llegado un batallón de cazadores y una sección de Húsares con los generales Tovar y Milans del Bochs. Este acompañó á la comisión á su regreso.

Otro Batallón quedó como reserva en Dar-Ben-Tahar.

Los expedicionarios almorzaron en la meseta para emprender el regreso á las dos.

Desde allí se vé la importancia que tiene Atlaten. Esta posición aparece como un espigón saliente en el valle del Caballo, en forma de herradura.

No es Taxuda posición táctica, ni tiene la importancia que algunos le conceden. De ser ocupada, se tropezaría con el grave inconveniente de los aprovisionamientos.

Lo importante, lo que completaría el plan de ocupación, habría de ser un nuevo punto sobre el Kert.

**El valle del Oro**

A las dos montaba la Comisión y los jefes y oficiales que á ella se agre-

garon, para regresar á Melilla por el valle del Oro.

El descenso es penosísimo; hay que efectuarlo á pié. En algunos momentos se corre grave riesgo de rodar hasta el cauce, sobre todo, cuando se pasa por las húmedas yerbas que crecen en las tierras arcillosas que suceden á los terrenos rocosos.

El rodeo que hay que dar para ganar el valle es enorme; más de hora y media tarda en ello la cabalgata, llevando cada ginete su caballo de las riendas, viéndose obligados á verdaderos equilibrios para salvar los continuados obstáculos que se presentan.

Los respetables generales y jefes que integran la junta de defensa y los que á ella se agregaron, entre los que vimos á los coroneles Jordana, Arraiz, y Lastre, pusieron á contribución sus energías, dando todes muestra de un vigor, de una agilidad y de una resistencia admirables.

Recuerda ese valle los de las sierras de Córdoba, exuberantes de vegetación, con olivares extensos, huertas hermosas y tierras fértiles que riegan las fuentes del río.

Está limitado por dos líneas de alturas, al abrigo de los vientos, protegiéndole por el norte las lomas del Zoco y de Hidún. En las faldas se recuesta el caserío, y acá y allá se alzan blancos morabitos, á la sombra de altas palmitares.

Grupos de hombres se reunían al paso de la brillante cabalgata, constituida por variados uniformes de todos los cuerpos ó institutos del ejército. Las mujeres tras las chumberas ó los quicios de las puertas, atisbaban recatándose cuando se les miraba con insistencia.

Cerca de la segunda mezquita existen huellas del campamento de la harka, como los emplazamientos de las tiendas, fogones y envolturas de paquetes de cartuchos. Pocos pasos delante vimos un proyectil de 15 centímetros sin estallar, pero al que los indígenas habían sacado la pólvora. Sin duda, fué llevado allí para que algún inteligente realizara la operación.

Contrasta la animación que se nota en este valle, con la soledad de los anteriormente recorridos. En él no hay casas abandonadas, ni destruidas durante las pasadas luchas civiles. Es que ese valle se presta admirablemente á la defensa, y que sus moradores estuvieron siempre unidos.

Lo que hay de común en todos ellos, es que los indígenas circulan sin fusil. No se vió ni uno con armas.

Con el término del crepúsculo vespertino comenzamos la subida á Zocol-Had, donde se llegó ya de noche.

Allí esperaban dos automóviles que condujeron á Melilla á muchos de los expedicionarios, en tanto que otros continuaron en sus cabalgaduras.

Eran las siete y diez cuando estos echaban pié á tierra.

EL SUCESO DE AYER

UN HOMBRE MUERTO

Próximamente a las once de la mañana de ayer, el paisano José Hernández Maeso marchaba por la calle del General Margallo con dirección a su domicilio.

Al llegar frente al establecimiento de colonias del Sr. Montes, José Hernández vióse obligado a desviarse hacia el arroyo, para dar paso a un carruaje que avanzaba en dirección contraria, yendo a chocar contra una bicicleta que montaba un artillero de esta Comandancia, y al cual le fué imposible detener la carrera por lo inesperado del obstáculo.

El encontronazo fué tan rápido y violento, que á juzgar por lo que dicen testigos presenciales del suceso, tanto el ciclista como el infortunado José Hernández rodaron gran trecho por el suelo, revueltos con la máquina.

El artillero irguióse enseguida, acudiendo presuroso en auxilio del desventurado Hernández, que, afectado de fuerte conmoción cerebral, hallábase exánime á corta distancia.

A las voces de los vecinos acudieron diligentes los guardias urbanos, quienes, apreciando la gravedad del caso, procedieron al traslado del inanimado cuerpo de la víctima al Hospital, valiéndose de un carruaje de plaza que por allí pasaba.

Poco después de ingresar en dicho establecimiento benéfico, José Hernández dejaba de existir, siendo ineficaces los auxilios de la ciencia para hacerle recobrar el conocimiento.

Los hijos de la víctima, al enterarse de la ocurrencia, presentaron en el hospital, en donde, á la vista del cadáver de su padre, se desarrolló una escena por demás dolorosa.

El desgraciado José Hernández contaba 65 años de edad, y gozaba de muchas amistades en esta plaza por su laboriosidad y honradez.

A las diez de la mañana de hoy tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio del Carmen.

Reciba la apreciable familia del finado, y muy especialmente su hijo, don Alejandro Hernández, sargento de artillería, la expresión de nuestro sentimiento por la inmensa e inesperada desgracia que les agobia en estos momentos.

NOTICIAS

Natalicio

Ha dado felizmente á luz una hermosa niña, la distinguida esposa de nuestro buen amigo el conocido comerciante D. David J. Melal. Reciba nuestra enhorabuena.

Donativo

El soldado de Barbastro Serafin Ramos, puede pasarse por esta Administración donde le serán entregadas cien pesetas que para él hemos recibido.

Concesión

Se ha concedido la placa de la Orden Militar de San Hermenegildo á nuestro estimado amigo el ilustrado comandante de infantería Juez permanente de causas de este Gobierno Militar D. José de Prada. Reciba nuestra felicitación.

Contra los pastores

La guardia civil ha recibido ordenes de castigar con severidad á los dueños y conductores de ganado, tanto vacuno como lanar, que contraviniendo lo dispuesto por la superior autoridad, rebasan con sus rebaños los límites sin la autorización correspondiente.

Anteayer fueron detenidos varios pastores, los cuales, después de permanecer dos días en los calabozos de la prevención, han tenido que satisfacer el importe de una multa.

...viaje perdido

En la madrugada de ayer regresó á Gibraltar el vapor remolcador «Magnus», que llegó á este puerto en las primeras horas de la noche con objeto de poner á flote al vapor «Emir» que por la mañana había escalado en las rocas de Florentina.

Cuando llegó el «Magnus», ya el «Emir» navegaba con rumbo á Tánger,

merced á los auxilios que le prestó el cañonero «General Concha».

Velada teatral

Bajo los auspicios de distinguidas personalidades de esta plaza, varios apasionados aficionados organizan una velada teatral, cuyos productos se destinan á un fin benéfico.

A su debido tiempo daremos á conocer el programa.

«El Atalayón»

La feliz idea del culto periodista que redactó el primero y único número de este periódico obtuvo completo éxito. La tirada se agotó en pocas horas. Es el mejor elogio que de él puede hacerse.

El artículo de entrada, las noticias y poesías, son de mano maestro y revelan ingenio y gracia nada comunes.

Reciba el distinguido compañero nuestra sincera felicitación.

Casino Militar

El próximo día 31 celebrará junta general esta importante sociedad, con objeto de discutir y aprobar varios asuntos de gran interés.

Se ruega la puntual asistencia de todos los señores socios.

Viajeros

En el «Ciudad de Mahón» llegaron ayer los siguientes viajeros:

D. José María Paniagua, D. Doroteo Cabrera, D. Antonio Irigoyen, D. Joaquín Muñoz y D. Ramón Altaba.

Por la tarde zarpó para Málaga con bastante pasaje.

Captura de un desertor

La guardia civil que presta servicio en las posiciones avanzadas, ha capturado á un soldado desertor de uno de los batallones de cazadores que se encuentran en Melilla.

Agente

Se encuentra en esta plaza, donde establecerá su residencia, el activo agente de la fábrica de pianos de Hijos de R. Maristany, de Barcelona, D. Guillermo Camps.

Multa

Ha sido multada una vecina del barrio de la Alcazaba por infringir las ordenanzas municipales.

En depósito

En el Centro de Policía se encuentran depositados varios objetos encontrados en la vía pública.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.

Hago saber: Que el Excmo. Sr. General Gobernador Militar de esta plaza se ha servido aprobar lo propuesto por esta Junta acerca de que en lo sucesivo todos los que soliciten terrenos para edificar, habrán de acompañar á su instancia un documento en que se acredite que el solicitante ha depositado en la caja de esta Junta 250 pesetas por cada solar que pida, si estos pertenecen á los barrios importantes y 50 pesetas si corresponden al obrero ó al de Triana.

De no acompañar dicho documento no serán tenidas en cuenta las solicitudes respectivas.

Dichas sumas serán descontadas á los interesados de la cantidad que hayan de satisfacer por derechos de edificación y si esta fuera menor, se les reintegrará la diferencia; pero si no cumplieran las condiciones de la concesión quedarán á beneficio de esta Junta.

Serán igualmente reintegradas las sumas citadas á aquellos peticionarios que sus instancias fuesen desestimadas.

Melilla 28 de Diciembre de 1909.— Pedro Real.

aceite puro de Oliva

Analizado por el laboratorio de Melilla.

El litro á 1'30 pesetas

La arroba á 14'50 id.

Unico punto de venta en el Almacén de «Viva España.»

General Chacel número 6

Las fuerzas salidas de Melilla volvieron por el camino que habían ido, entrando casi al mismo tiempo en la ciudad.

Las de Atlaten y Nador retornaron después que la comisión hubo descendido al valle.

Otros excursionistas hicieron el regreso por Atlaten y Nador.

Resúmen

Fué una excursión amena y arriesgada, como al principio decimos, que compenasa fatigas y riesgos.

Pasarían seguramente de cuarenta y cinco los kilómetros recorridos, por caminos imposibles, erizados de obstáculos; más nadie dió la menor prueba de fatiga, ni aún los marinos, verdaderos héroes de la jornada, que fué de prueba.

Ella demostró dos cosas: primero, que el Gurugú cató perfectamente dominado y pacificado; segundo, que Taxuda no tiene el valor é importancia que algunos le conceden.

C.

Sección árabe

أعلان سلطان حبيط

ما ورد علينا في هذه الأيام على ما تقدم

عليه جميع الأخبار على رعيته التي هي

تحت حكومته مثل العساكر كما ذكر قبل

ولا اكتسبنا على ذلك خبر ولهذا ارادت

الجنوس اليوم تجري على اصلاح البلاد

ليلا يستخرج من هذا الام الذي اصابها

وتسرع الاخبار من افصا المغرب الى افصا

المشرق من حينها واما ما هو عليه مولانا

حبيط اليوم لانه فد اصابه هم من امر حكلم

الجز الذين كانوا يحبون له العساكر

لانهم منعوا الخروج لفصد البعارة في

البارود وانص على ذلك مولانا حبيط وزاد

عليه فرح وبعد ذلك بعث الى اميرهم

الى باريس وبعد وصول ما بعثه الى ما

ذكرنا ونامل امير الحكام على ما وصله من

شكوة مولانا حبيط لانه الحكام ما جعلوا

الا ما امرهم اميرهم به واجاب الامير

الذكر للسؤال على ما وجهه الذي حضرته

مخزن المغرب لانه اشترط عليه من الشروط

وسياتي بيان ذلك الشروط الاول غد

فال له الحكام يخرجون للمعركة حيث كما

نت لانه كما فلنا اذا تمكن باليسور

ان يعد بهم واذا تمكن بالسارق يقطع له

يده ويبان ما نقله وبه المطلوب منه ان

كرب عن هاته الحكومة التي كانت على

يدعائها السرعة الاسلامية وامرأها ورسول

باليسجون والسارق والباعل الذي نذكره

عقوبة كيف ما كانت لان الجنوس عندهم

احكام مرتبة على جميع الاعمال واذا رصي

يكون ما يطلبه من الحكام المذكورين

والثاني ان يامر الكراب الذين جاوا من

حضرة الترتك ليحربون له العساكر الى

بلادهم التي اتوا منها والثالث ان يطلب

السباحة من اجرتصيص لانه اشترط عليه بما

ذكرنا واذا رصي بما قاله امير اجرتصيص

يكون ما يطلبه ويبلغ مراده حيث توجه

واذا عكس فلا يجرى الا ما لا يقدر عليه

ويتترع عن ما هو عليه وبهذا اجاب

اجرتصيص لولد افغري نائب السلطان

على ما قد ورد عليه من حضرة مولانا

حبيط

El texto árabe

Hace referencia á las desavenencias surgidas entre Hafid y los instructores franceses. Estos, por orden de su gobierno, se han negado á seguir á las tropas enviadas por el Sultán para castigar á las kábilas rebeldes.

Los sucesos del campo

Noticias varias

En Atlaten

Ha quedado emplazada en esta posición la batería Saint-Chaumont que hace pocos días marchó de esta plaza, habiendo regresado á Nador otra de artillería de Montaña que fué llevada allí á raíz de la ocupación de Atlaten.

Voluntarios

En el vapor correo «Ciudad de Mahón» marcharon á la Península 197 voluntarios, la mayor parte pertenecientes á los batallones de cazadores de la brigada de Madrid.

En el muelle se repitieron las demostraciones de patriotismo y entusiasmo que el domingo.

Fueron despedidos por las autoridades y numeroso público.

Las operaciones de embarque se efectuaron sin el menor contratiempo.

En el próximo correo embarcará el resto de los voluntarios que prestaban servicio en el Ejército de operaciones.

Oficial alemán

Desde hace tres días se encuentra en esta plaza un distinguido oficial del ejército alemán, el cual ha visitado algunas de nuestras posiciones, quedando gratamente sorprendido de los trabajos que en ellas realizan las fuerzas que las guarnecen.

Paseos militares

Las fuerzas que guarnecen Cabo de Agua, en unión de las que marcharon de esta plaza para relevarlas, llevarán á cabo en breve algunos paseos militares por aquella región, de los cuales tendremos al corriente á nuestros lectores.

Sofía Casanova

«El Cuento Semanal» de hoy publica una poética narración de la insigne autora de «Más allá del amor».

Como transmitir á nuestros lectores algo de la exquisita delicadeza que Sofía Casanova ha puesto en este cuento, titulado «Princesa del Amor Hermoso?» Su indefinible poesía sólo puede brotar en un espíritu tan sano, tan culto, tan bueno como el de esta excepcional gallega, á quien la vida encadena á Varsovia. Más que una narración en prosa, es «Princesa del Amor Hermoso» un canto suave, cariñoso, lleno de añoranzas, de esos que en las verdes campiñas de Galicia glosan el tamboril y la gaita.

Las ilustraciones y la caricatura de la portada son debidas al rotabilísimo dibujante Castela, que tan celebrado ha sido por sus dibujos expuestos recientemente en el tercer Salón de Humoristas de casa de Iturriz.

# TELEGRAMAS

(POR EL CABLE)

De nuestros correspondientes en España

## Disposiciones de Guerra

El «Diario Oficial» del ministerio publica las siguientes disposiciones:

Incorporando á la comisión de Estado Mayor á Don Alberto Campos, Don Rafael Alonso y Don José Daigorry.

Publica además el «Diario» los destinos que á continuación se expresan en el arma de Infantería:

Comandante Batlle, de excedente en Melilla, á la misma situación en la primera región; Capitan Balmes de la Reserva de Tarrasa al batallón cazadores de Llerena; primer teniente Prieto del batallón de cazadores de Segorbe al de Madrid; capitan Navas del regimiento de Melilla á Zeluan con el cargo de Ayudante, sin causar baja en el cuerpo á que pertenece.

En Caballería el capitán Larrumbe, ascendido, al cuarto depósito de reserva del arma.

En el cuerpo de Veterinaria, el veterinario primero Bantos pasa de la primera brigada de cazadores al primer establecimiento de remonta, continuando en comisión en Melilla, y el veterinario del mismo empleo Isasi, del primer regimiento montado de artillería, al regimiento de caballería de Treviño, sin perjuicio de su actual comisión, así como el veterinario segundo Elvira, del octavo regimiento montado, al séptimo, y segundo Fuentes, ascendido, de las tropas de Administración Militar al primer establecimiento de remonta.

El veterinario segundo García Blas, ascendido, del tercer regimiento mixto de ingenieros al mismo cuerpo, y el veterinario tercero Barrios, del undécimo regimiento de artillería á la compañía mixta de Administración Militar.

## Las inundaciones

En el Ministerio de la Gobernación se han recibido despachos comunicando detalles de los grandes daños causados por las inundaciones.

Según dicen las autoridades de Benavente, en Villanueva las aguas han producido verdaderos estragos hasta el punto de que de 55 vecinos que tiene el pueblo, 44 han quedado en la más completa indigencia.

El Alcalde de Puebla de Sanabria sigue pidiendo el envío de viveres pues hay gran carestía, á causa de que los abastecedores elevan escandalosamente los precios.

La autoridad ha tomado cartas en el asunto á fin de que no sufra el vecindario.

Sábase que el Sargento de la Guardia civil Rubio con gran exposición de su vida salvó á varios vecinos de una muerte cierta.

El vecindario no se cansa de elogiar al arrojado sargento, estimando que es acreedor á una recompensa.

Se le han dado las gracias en nombre del Gobierno.

El pueblo de Abraboces ha desaparecido casi por completo.

## Gravisimo

En Cádiz se encuentra gravísimamente enfermo el conocido banquero Sr. Abarzaza, hermano del exministro.

Esta mañana le han sido administrados los Sacramentos.

## Monederos falsos

En Villafamer (Castellón), la guardia civil ha descubierto una fábrica de moneda falsa.

Cuando los guardias penetraron en el local no se encontraban en él los falsificadores.

El Juzgado se ha incautado de varios troqueles para la fabricación de piezas de cinco pesetas.

## Suicidio

En San Mateo, de la misma provincia se ha suicidado un vecino llamado José Segarra, arrojándose á un pozo.

## Riña

En Villarrien riñeron anoche dos mozos por rivalidades amorosas.

Uno de ellos recibió siete heridas de arma blanca, hallándose en gravísimo estado.

## Matrimonio muerto

En Aurejo (Logroño), dos esposos que tropezaron en un cable de los que para el transporte de fluido tiene tendidos la fábrica de electricidad de Calahorra, recibieron tan grande descarga, que murieron en el acto carbonizados.

El Juzgado instruye diligencias.

## Crimen

El vecino de Fuenmayor (Logroño) Gregorio Miranda, ha dado muerte á un cuñado con quien había disputado por cuestiones de familia.

El agresor se presentó á la guardia civil y, lleno de congojos, confesó su delito.

## Lo que dice Azórate

El «Diario de Avisos de Zaragoza» publica manifestaciones hechas por el Sr. Azórate.

Dice que, después de la contienda planteada entre las derechas y las izquierdas, es peligro o por el momento establecer diferencias dentro de cada bando.

Añade que cuando las elecciones hayan tenido lugar y las Cortes estén abiertas, la cosa variará y entonces podrán verse las diferencias que existen entre los distintos grupos republicanos.

Dice que Maura se ha equivocado respecto á las fuerzas con que contaba en el país.

—Ahora—dijo—, Maura no es el de antes. En Junio habría hecho algo; pero el ambiente que le crearon los sucesos de Barcelona le hizo perder terreno, pues se ha visto que los conservadores han sido absorbidos por los carlistas y por los de la Defensa Social.

## Príncipe agredido

Se han recibido despachos procedentes de Shanghai participando que un revolucionario que esperaba el paño del Regente Príncipe Tehuen, se lanzó sobre él dándole dos puñaladas.

Las heridas no son graves, hallándose el Príncipe en estado satisfactorio.

El agresor ha sido detenido.

## El cupo belga

Se ha publicado en Bruselas el cupo del Ejército que se fija en 42.000 hombres.

## Tempestades en los Estados- Unidos

Comunican de Nueva York que ha habido estos días terribles tempestades en las costas y en el interior.

En Massachussets han quedado en la miseria 1500 personas, habiendo muerto 22.

Las pérdidas se hacen ascender á varios millones de dollars.

## Se vende

Mesa de billar con su correspondiente juego de tacos, bolas, taquera etc. etc. Razón, Gran Café Universal. 4 Padre Lerchundi 4.

(POR CABLE)  
(DE LA AGENCIA FANRA)

## Recompensas

El ministro de la Guerra ha confirmado las recompensas otorgadas por el General Marina á las clases 6 individuos de tropa por los méritos contraídos en los combates del 22 y 23 de Agosto.

## Concesión

Se ha concedido la placa de San Hermenegildo al comandante D. Mannel Cuenca.

## Destinos

Mañana publicará el «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra una propuesta de destinos en el cuerpo de ingenieros.

## Gasset á Melilla

Sábase que el ministro de Fomento no saldrá para Melilla, para realizar su visita, hasta el día 3 del próximo mes de Enero.

## Proyectos

El Sr. Gasset ha ordenado á los ingenieros jefes de la Dirección de Obras Públicas, que formulen los proyectos necesarios para remediar los daños causados en los temporales últimos á fin de que sean incluidos en los presupuestos.

## Una reunión

En el ministerio de Instrucción Pública se han reunido esta tarde los señores Pérez Caballero, Barroso y Gasset.

El objeto de la reunión no ha sido otro que estudiar la manera de facilitar la concurrencia de los artistas españoles á la exposición internacional que ha anunciado la República Argentina.

## El aniversario de Messina

Comunican de Roma que en todas las provincias de Italia se ha celebrado el triste aniversario de los desastres de Sicilia y Calabria.

En los templos se han celebrado misas en sufragio de las víctimas de los terremotos.

Los comercios han cerrado sus puertas en señal de duelo.

## Cambios del 28

París . . . . . 7'50  
Londres . . . . . 27'09

## GRAN DEPÓSITO DE CEMENTOS

### CANTERAS DE PRESER

LENTO superior á 2'00 ptas. saco  
RAPIDO extra á 2'25 id. id.

Precios convencionales según partida

— GRAN CAPITÁN, 9 —

¡Para Reyes!  
¡Para Reyes!

No comprar juguetes para dicha fiesta sin antes admirar el grandioso surtido que en sugestivos y caprichosos juguetes han recibido procedente de Alemania

Malpartida Hermanos S. en C.

Exposición permanente en su espacioso establecimiento de hoy.

## Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta buñolería se exponen también churros al estilo de Madrid.

# Más donativos

Nuestro compañero D. Candido Labera ha recibido de «El Imparcial» los siguientes donativos para los soldados que se indican á continuación, los cuales pueden pasar á recogerlas á esta Administración, ó delegar en persona de su confianza, debidamente autorizada:

Donativo del pueblo de Riobos para los soldados siguientes que prestan sus servicios en el ejército de operaciones en Melilla:

### Batallón de Cazadores de Llerena

Don Julio Izquierdo Fernández, 5 pesetas; Pascual Rodríguez Caballero, 5 idem.

### Batallón de Cazadores de Las Navas

Felipe Moreno Pérez, 5 pesetas; Nicomedes Dillana Pérez, 5 id.; Aureo Arroyo Moreno, 5 id.; Alejandro Gallardo Pérez, 5 idem.

### Regimiento Húsares de la Princesa

Elias Ramos Pérez, 5 pesetas.

### Regimiento Lanceros de la Reina

Fernando Santos Pérez, 5 pesetas.

### Regimiento del Rey

Alejandro Caballero Bravo, 5 pesetas.

Total 45 pesetas.

Donativo del pueblo de Parrillas (Toledo) para los soldados siguientes que prestan sus servicios en el Ejército de operaciones en Melilla:

### Regimiento Infantería del Rey

Paulino Vadillo Sánchez, segundo batallón cuarta compañía, 11 pesetas; Primitivo Pedigo Lozano, primer idem primera id. 11 idem.

### Cazadores de Talavera

Teodoro Jimenez Sánchez, cuarta compañía, 11 pesetas.

Donativo del pueblo de Navalcán para los soldados siguientes, que prestan sus servicios en el ejército de operaciones en Melilla:

### Regimiento de Cazadores de María Cristina

León Sánchez Roperero, asistente del capitán, Hospital de Chafarinas, 5 pesetas.

### Regimiento de Saboya n.º 6

Enrique de la Cruz Expósito, segundo batallón, cuarta compañía, 5 pesetas.

### Regimiento de Húsares de Pavia

Pedro Jiménez González, segundo escuadrón, 5 pesetas; Felipe Peña Barreiro, segundo escuadrón, 5 id.

Efiche de la Sierra.—Bateria montada: Manuel Carcelero García, 33'80 pesetas; Juan A. López, 33'80 id.

Los soldados segovianos abajo expresados pueden también recoger las mudas completas que, por conducto del Sr. Rodao, ha recibido nuestro dicho compañero:

Daniel Pascual Miguel, batallón de Arapiles, tercera compañía; Manuel Silvestre Miguel, id. de id., segunda id.

## Turrone

legítimos de Jijona. Enorme surtido.

Precios sin competencia

Carnicería de Garcés,

GENERAL MARGALLO

## ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Para encargos, en esta Administración.

## ¡ALTO!

Nueva apertura del Establecimiento de la Compañía

DHANAMALL CHELLARAN

Calle General Chacal

Gran Bazar indio, chino, japonés, turco,

egipcio, sudanés, persa y marroquí

Artículos variados de plata

Precios muy moderados

Casa-Comisión  
DESPACHOS  
de  
ADUANA

# AGENCIA CABO

MÁLAGA - MELILLA



CONSIGNACIONES

Transportes combinados desde domicilio Barcelona á Muelle Melilla á precios muy económicos.--Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos. Paseo de Colón, 17. Servicio combinado desde Muelle Málaga al de Melilla por los vapores particulares que hacen escala, y especialmente por el vapor CABO PAEZ, propiedad de la casa que hará DOS SALIDAS semanales del puerto de Málaga.

Precios y condiciones ventajosas Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Gendra, 8, Málaga

NOTA: Suplico á mis clientes que al transmitir los pedidos que han de venir por ferrocarril, hagan saber á los remitentes que las expediciones de pequeña velocidad sean facturadas á Málaga-Puerto, y que, remitan los talones á mi domicilio en Málaga. También es de interés, pidan siempre la tarifa más económica para evitar sean sorprendidos por los factores de la compañía, que indican empalmes que conviene á la compañía expedidora con perjuicio del receptor.

## BALNEARIO DE ARCHENA

ESTA

Especialísima para de fuego y convalecencia. El clima es dulce y su temperatura media de

Temperatura ex.

El gran hotel de las Termodinámicas para la Temporada de señores bañistas de subneoterápicos, bajando á baños, así como de salones también existe habitación baño sin salir de la misma.

Tanto el servicio de mesa, los correspondientes jefes los menús de la temporada oficial. Mesa de Régimen todo el año.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre á 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince ó más baños.

Como gratitud á los enfermos y heridos de resacas de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

Los coches omnibus del Balneario, se hallan en la estación á la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.--Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario del viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los Cuatro Hoteles.

Bañito Irureta.--BALNEARIO DE ARCHENA.--Murcia, (España)

## SAN ANTONIO

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.--Se hacen toda clase de encargos.--Precios económicos sin competencia.--Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.--POLIGONO

## Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lereu, La Olot, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Nieza, Garavosa, Alcañete, Melilla, Mallo, Yecla y Gádiz

Saldo anterior . . . . . Ptas. 11.427.672'35

Imposiciones durante la semana . . . . . 408.131'75

Suma . . . . . 11.830.804'10

Reintegros . . . . . 297.449'49

Saldo . . . . . 11.533.354'61

Melilla 18 de Diciembre de 1939.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## Gran Fotografías

BICABEO ONEZ EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.--Especialidad en retratos de niños.--Retratos en tarjetas postales.--Retratos al platino.--Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

## Hotel Colón--antes Asia--

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 26. Barrio del Polígono

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

## PESO, FOTOGRAFO

al lado de la Iglesia en construcción

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marion á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumière en todos tamaños. Placas positivas para veroscopio. Passe-partouts, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, rejillas de cristal, linternas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfitos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

PESO, FOTOGRAFO.--Al lado de la Iglesia en construcción

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial. Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ABELLANO.--MELILLA

## Gran café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lemhart

## La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO. Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes apurados.

Sucursales: Túnel de Plaza de Armas

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior. Lechoncillos á 2 pesetas kilo en canal

## Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y caprichos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

## Sombreros y gorras

Gautes de todas clases.--Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes. Muebles de Viena y del país.

Sastrería civil y militar. Objetos de fotografía, filtros de campaña, camas de campaña y termos.

Precios sin competencia. Calle del General Chacel núm. 1 y Carrtera del Buen Acuerdo, 2

## La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA VIUDA DE RAMIREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielles finas de todas clases.--Calzado á la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

## LA MODA

DE MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclos Boston. GENERAL O'DONELL, 3

## Cirujano-dentista

Ha llegado á esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar. Permanecerá aquí hasta último de mes. Se hospeda

Calle General Chacel, 16 principal

Próximo á la Farmacia. Consultas de 9 á 12 y de 1 á 5

Extracciones de dientes sin dolor. Toda clase de trabajos en oro y porcelana.

## A los vendedores

Pueden pasarse por la Administración, los antiguos vendedores de este periódico y las personas que deseen se les conceda la exclusividad para la venta, en las diversas zonas de la Plaza y campo exterior.

Se alquila habitación con camas, calle de la Iglesia, 4.